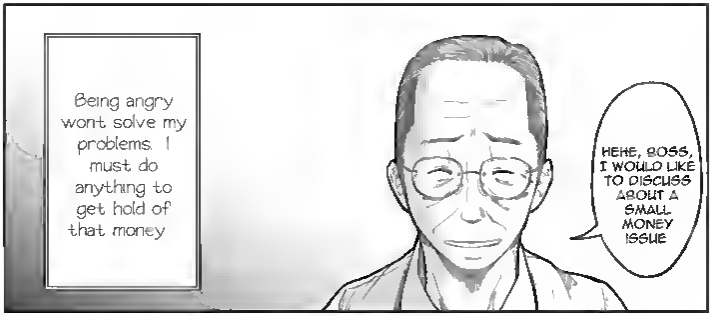
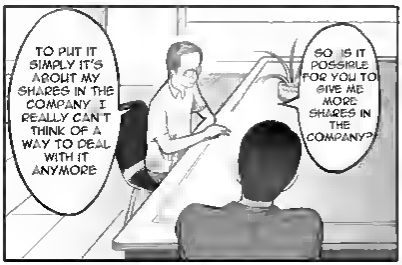
Chinatown KM
SCANLATION NOTES
THIS MANHUA IS READ FROM LEFT TO RIGHT
THIS IS BECAUSE IT IS FROM MAINLAND CHINA
MOST MAINLAND CHINA MANHUA ARE READ FROM
LEFT TO RIGHT

HOSPITAL
2
UNFORTUNATELY THERE IS NOT ENOUGH MONEY ON YOUR CARD PLEASE COME BACK NEXT TIME
BUT...BUT THAT'S NOT POSSIBLE! I JUST PUT 10,000 YUAN ONTO IT! MY SON HAS ONLY BEEN HERE FOR A FEW DAYS!! JUST HOW EXPENSIVE IS THIS PLACE?!
.....
NEXT PLEASE

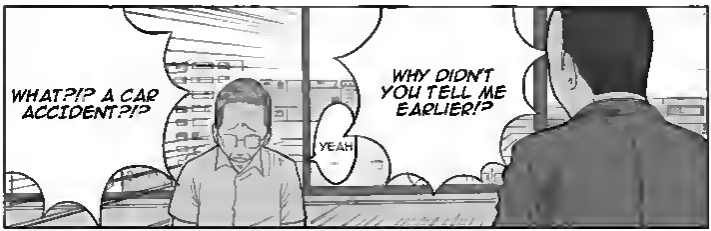
BLACK TRICK
100
BLACK TRICK
REVEN


Being angry wont solve my problems. I must do anything to get hold of that money
HEHE, BOSS, I WOULD LIKE TO DISCUSS ABOUT A SMALL MONEY ISSUE

YOU KNOW YOU WERE MY SENIOR HERE AT THIS COMPANY
SO YOU CAN BE LESS FORMAL AROUND ME


TO PUT IT SIMPLY IT'S ABOUT MY SHARES IN THE COMPANY. I REALLY CAN'T THINK OF A WAY TO DEAL WITH IT ANYMORE
SO, IS IT POSSIBLE FOR YOU TO GIVE ME MORE SHARES IN THE COMPANY?

MY SON WAS IN A CAR ACCIDENT. HE STILL HASN'T HAD THE OPERATION, BUT I'VE


WHAT?!? A CAR ACCIDENT?!?
YEAH
WHY DIDN'T YOU TELL ME EARLIER!?

Mr Lu Jianye is currently at his worst point in life
A year ago, he was the companys director but just after retirement, his bad luck
His son got hit by a car while riding a motorbike at night. Luckily his life was saved
It was very dark, so no one saw the car speed off into the night
Although the cost of the surgery was expensive he still held some shares in the company
WE WILL PROCEED WITH THE SURGERY WITHOUT DELAY WHEN WE RECEIVE THE FEE
DON'T WORRY DOCTOR MONEY ISN'T A PROBLEM TO ME. I'LL GET IT STRAIGHT AWAY SO WE CAN START THE PROCEDURE
DIRECTOR LU, YOUR SHARES ARE IN THE RED ZONE EVERY YEAR. SO WHY TAKE THIS ROUTE?
YEAH
Yes, this was my last hope

DIRECTOR LU, THIS COMPANY WAS ENTRUSTED TO ME BY YOU PERSONALLY. WHAT YOU'RE ASKING FOR, IN TERMS OF YOUR SITUATION IS UNDER-STANDABLE
HOWEVER... THIS TIME, I THINK MY HEART DOES NOT HAVE ENOUGH ROOM FOR PITY.
EH??
SINCE AUGUST LAST YEAR, THE ECONOMY HAS BEEN IN A RECESSION. IT HAS BEEN DISASTROUS ON OUR COMPANY! I'VE BEEN ANXIOUS EVER SINCE
CA-CATA-STROPHE?!
YES. LAST YEAR ALONE THE COMPANY SUFFERED A DEFICIT OF 70 MILLION YUAN (11 MIL USD) WE HAD TO SELL MANY GOODS AT LOW PRICES
7...70 MILLION YUAN?! AND ALL THIS IN ONLY ONE YEAR!
WHEN I LEFT, THE COMPANY WAS STILL IN A VERY GOOD STATE, RIGHT?!
NOWADAYS I DON'T EVEN KNOW WHERE I'D BE ABLE TO FIND MY NEXT MEAL.
HOW... HOW DID THIS HAPPEN?
LET ME TELL YOU THE WHOLE STORY, DIRECTOR LU

AT THE BEGINNING OF LAST YEAR, A BUSINESSMAN HAD BROUGHT A RUSSIAN ASSOCIATE TO MEET WITH US
HE HAD POTENTIAL AND ASKED US TO GIVE HIM 70 MILLION YUAN AS INVESTMENT
HOWEVER BY AUGUST, JUST AS THE PRODUCTS WERE GETTING READY TO BE SOLD THE MARKETS STARTED COLLAPSING, AND EVENTUALLY NONE OF THE PRODUCTS COULD BE SOLD
AND DURING THAT TIME, BOTH BUSINESSMEN DISAPPEARED
Goddammit! Pick up the phone!!
BEEP! BEEP
NIGHTMARE
THE PRICE OF OUR PRODUCTS FELL BY MORE THAN HALF THE ORIGINAL PRICE AND NOW I HAVE NO IDEA ON HOW TO SELL THEM ANYMORE.
70 MILLION YUAN LOST JUST ALL THAT!!!

IT'S BEEN 10 YEARS SINCE THE 1997 ASIAN FINANCIAL CRISIS
SOCIETY HAS STARTED RAPIDLY STARTED DEVELOPING AGAIN
BUT JUST AS PEOPLE STARTED FORGETTING..
THE 2008 GLOBAL ECONOMIC RECESSION BROUGHT PEOPLE'S HOPES CRASHING TO THE GROUND ONCE MORE
ONLY OLD LU DIDN'T REALIZE IT HE DIDN'T BUY STOCKS DIDN'T INVEST IN ASSETS, INSTEAD HE QUIETLY WENT OFF TO RETIREMENT
AH~ AH~
AND THEREFORE HIS MONEY WAS EVENTUALLY CONSUMED BY THE RECESSION AS WELL
SO, SO... WHAT DO I DO? ALL MY STOCKS..
I... WILL THINK OF SOME-THING!

PLEASE DON'T WORRY - YOU ARE MORE IMPORTANT TO ME THAN MY FAMILY. JUST GIVE ME A FEW WEEKS AND I'LL GET YOU THE MONEY...
RING..RING..
HELLO? OH...OKAY... I'LL BE THERE IN A MINUTE
RIGHT NOW, I HAVE SOME BUSINESS TO ATTEND TO...SO... IS IT POSSIBLE FOR ME TO CALL YOU BACK LATER?
OH? WELL...
.....

Although I still don't have the money at least it wasn't the worst outcome
I'LL HAVE TO CONTACT THE DOCTOR FIRST
WHERE IS MY PHONE?
Did I accidentally leave my phone back at the office?
DAMN IT, GUESS I CAN ONLY GO BACK AND TRY TO FIND IT
I MAY HAVE FORGOTTEN MY PHONE BACK AT THE OFFICE, HEHE
OH? DIRECTOR LI, YOU'RE BACK AGAIN?
I DON'T THINK YOU'LL NEED ME TO COME ALONG

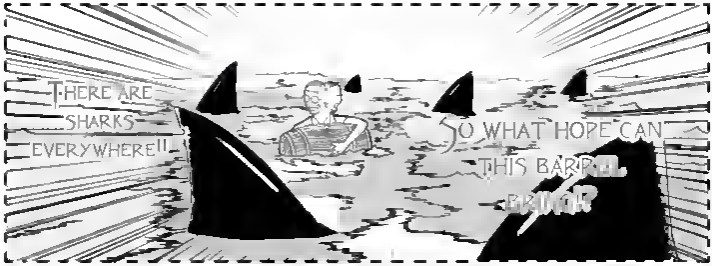
LI'S OFFICE

OFFICE
THEY'RE TALKING ABOUT ME?
WHAT ARE THEY SAYING?
HONEY, THAT OLD HICK LU ASKED YOU FOR MONEY. DID YOU GIVE ANY TO HIM?
OF COURSE NOT.
I JUST SAID A FEW LINES, AND SENT HIM ON HIS WAY.
MADE UP A STORY, WHICH SCARED THE CRAP OUT OF HIM. IT WAS THAT EASY.
HAHAHAHA
He's shaking with laughter.

THE HELL DOES HE THINK I AM?
AN ATM?
SO FED HIM WITH SOME CRAP. THEN HE'LL BE ABLE TO UNDERSTAND.
IT SEEMS LIKE HE'S COUNTING UP THE YEARS NOW AND HAS NO CLUE WHATSOEVER.
HE REALLY HAS BECOME AN *OLD FOOL*.

[AND NOW EVEN MORE MISFORTUNE BESETS HIM, MAKING A DIFFICULT SITUATION INTO A TERRIBLE SITUATION.]

THE CAR CRASH. THE SURGERY. FEEL IT'S LIKE AN ANGRY WAVE CRASHING ONTO HIM.
SFX KA-CHA!!
SFX KYAA
SFX GEH GEH GEH
STRUGGLING THROUGH THE SORROW. UNABLE TO BREATH.
A BARREL! I'M SAVED!!
HOPE!! I SEE HOPE!!
I'LL BE SAFE SOON. IT WILL BE SAFE SOON!
HOWEVER


THERE ARE SHARKS EVERYWHERE!!
SO WHAT HOPE CAN THIS BARREL BRING?

He even forgot how to go home-
Damn it! How did this happen!?

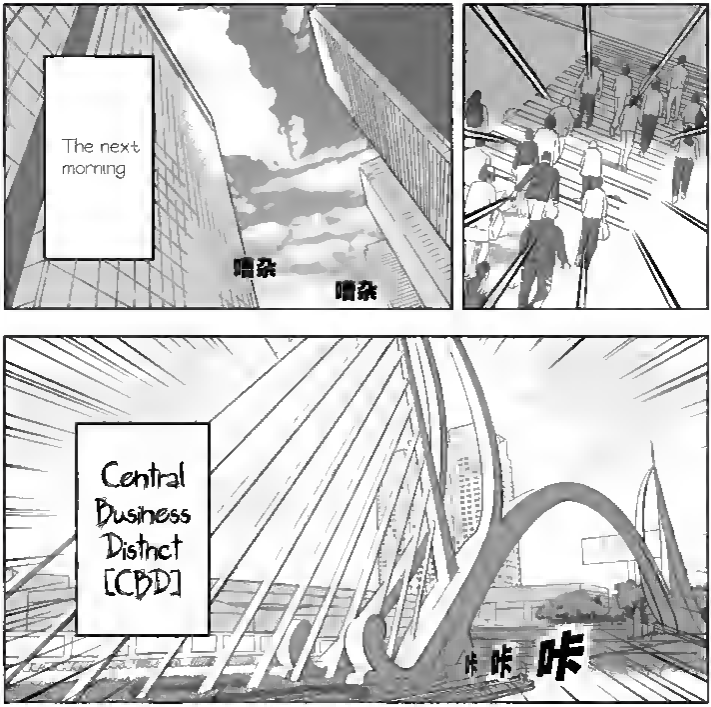
The law, the court...! I must find a lawyer to resolve this situation as quickly as possible!
NO, I MUST GET MY MONEY BACK!
THOSE SHARES ARE MINE! AND MY SON'S LIFE DEPENDS ON THEM!

The next day
IMPOS-SIBLE?
WHY IS IT IMPOS-SIBLE!?
CAN I NOT EVEN GET MY MONEY BACK?
MISTER
律 师 会 客 室
RECEPTION ROOM
IT CAN'T BE?
EVEN THE LAWYERS HAVE LEGAL PROCEDURES TO GO THROUGH.
IT'S IMPOSSIBLE TO SOLVE YOUR CASE IN ONE OR TWO MONTHS!

IN TRUTH, YOU DO NOT HAVE EVIDENCE OR PROOF OF OWNING YOUR SHARES. SO THIS WILL BE A HARD CASE
HOW LONG WILL IT TAKE TO SOLVE THIS?
PERHAPS ONE OR TWO YEARS
ONE OR TWO YEARS!?
THERE'S A LOT TO DO - COLLECTING EVIDENCE, FINDING MISSING LINKS...ETC
IN OTHER WORDS, IF YOU DON'T HAVE THE EVIDENCE AND THE ACCUSED DOESN'T ADMIT ANYTHING
LOOK OVER THERE.
THOSE ARE ALL THE CASES THAT DIDN'T HAVE ENOUGH EVIDENCE

DAMN IT!!
DAMN IT!!!
THERE ARE DEAD ENDS EVERYWHERE!!
ONE OR TWO YEARS... DON'T FUCK WITH ME...
WHAT USE WOULD MY MONEY BE BY THEN?!
MY SON WOULD BE DEAD ALREADY!!

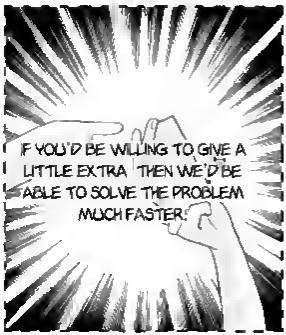
SIR, PLEASE CALM DOWN.
LET ME THINK AGAIN.
OH, OF COURSE! HOW DID I FORGET ABOUT *HIM*!?
ALTHOUGH I AM UNABLE TO HELP YOU, THERE IS *SOMEONE* WHO IS ABLE TO HELP YOU
DON'T WORRY, I'M NOT REFERRING TO ANY ORGANIZED CRIMINAL NOR THE AVERAGE THUG YOU SEE ON THE STREET...
HE IS IN FACT MY SECRET WEAPON, I ONLY INTRODUCE HIM TO THE MOST IMPORTANT AND DESPERATE OF CLIENTS.
BE GRATEFUL BECAUSE I WILL GIVE YOU THIS SERVICE.
OH?


The next morning
嘈杂
嘈杂
Central Business Distnct [CBD]
咔 咔 咔
HE IS IN THE CBD TOWER
DOES THAT KIND OF PERSON REALLY EXIST HERE? BETTER NOT BE A PRANK

You'll be able to find him on the 13th floor, room 1313
THERE DOESN'T SEEM TO BE ANYONE ELSE ON THIS FLOOR...

(BEFORE...)

SIR, I AM CERTAIN THAT YOU ARE AWARE THAT THERE ARE MANY LEGAL LOOPHOLES IN THIS SOCIETY...


IF YOU'D BE WILLING TO GIVE A LITTLE EXTRA, THEN WE'D BE ABLE TO SOLVE THE PROBLEM MUCH FASTER.

FOR EXAMPLE A RED ENVELOPE MIGHT JUST GIVE YOU A NICER APARTMENT.

OR SEND YOUR CHILD TO A PRESTIGIOUS SCHOOL

THIS IS WHERE PEOPLE WHO SOLVE PROBLEMS "MUCH FASTER" COME IN!!

THE PERSON THAT YOU ARE LOOKING FOR IS CALLED BLACK. SOME OF MY MORE DIFFICULT CLIENTS HAVE HAD THEIR PROBLEMS RESOLVED BY HIM.
ALTHOUGH HE'S STILL A STUDENT, HE ALREADY HAS A LOT OF EXPERIENCE... AND HE HASN'T FAILED BEFORE
THE MOST INTRIGUING THING IS "THE REWARD HE WANTS MAY NOT ALWAYS MONEY."
IF YOU ARE TO FIND HIM...
YOUR PROBLEM WILL SURELY BE SOLVED!

ROOM 1313
THIS ROOM?
PLEASE
ENTER.
HELLO.

DIDN'T YOU SAY THAT YOU'D COME TO COLLECT THEAT SOFTWARE IN THE AFTERNOON? PLEASE WAIT A MOMENT
I... I'M NOT FROM THE COMPANY
IS THERE A MR. BLACK HERE?
IT'S BEEN A WHILE... SINCE SOMEONE CALLED ME THAT NAME
YES, I AM BLACK

.....
BUT IT SEEMS THAT I DO NOT KNOW WHO YOU ARE.
I AM MR LU, IT WAS THE LAWYER WHO INTRODUCED ME TO YOU.
WOULD YOU BE THE MR BLACK WHO CAN "SOLVE PROBLEMS MUCH FASTER"?
PLEASE SIT.
THAT SORT OF STUFF WAS AGES AGO.
SO PEOPLE LIKE YOU DO EXIST!
THAT'S GREAT!
I AM CERTAIN THAT YOU WILL SAVE MY SON!!
MY SON WAS BADLY INJURED IN A CAR ACCIDENT, HE NEEDS TO HAVE A SURGERY QUICKLY, PLEASE HELP HIM!

SIR
SHOULDN'T YOU BE CONSULTING A DOCTOR INSTEAD?
I HAVE NO EXPERTISE IN RESOLVING THESE TYPES OF ISSUES, SO TALKING TO ME WOULD MAKE NO DIFFERENCE.
AHH MAYBE I DIDN'T EXPLAIN IT VERY WELL
I DON'T HAVE ENOUGH MONEY TO PAY FOR MY SON'S SURGERY
THEN WHY DON'T YOU ASK YOUR FRIENDS AND RELATIVES?
EVEN IF I DID, I WOULDN'T BE ABLE TO MAKE UP THAT SUM OF MONEY!
THE SURGERY IS EXPECTED TO COST AROUND 500,000 YUAN (80,000 USD)
500,000?!?
IF I CAN'T PAY FOR THIS SURGERY, THEN MY SON WILL DIE!

IN FACT, AT FIRST IT WASN'T THE MONEY THAT I WAS WORRIED ABOUT BECAUSE I USED TO OWN SOME SHARES.
BECAUSE I'M RETIRED, MY COMPANY IS UNWILLING TO GIVE ME MY SHARES
YOU MUST HAVE A SPECIAL PLAN, WHICH CAN HELP ME GET MY MONEY BACK!
SPECIAL PLAN? I UNDERSTAND WHAT YOU MEAN, SIR
WHAT YOU MEAN BY SPECIAL PLAN IS: "NO MATTER WHAT ILL METHOD YOU USE, YOU HAVE TO GET MY MONEY BACK", AM I RIGHT?
I'M GIVEN UP AND THAT TYPE OF WORK
IF YOU REALLY WANT YOUR PROBLEMS SOLVED
GO BACK TO THAT LAWYER

THAT WASN'T WHAT I MEANT...
I REALLY DON'T HAVE ANY OTHER IDEAS LEFT YOU'RE MY LAST HOPE
SORRY, I'M BUSY
WHAT DO I DO? 500,000
WHAT CAN I DO...
10 minutes later
WHAT SHOULD I DO!?
40 minutes later
WHAT DO I DO!
WHAT DO I DO!?
One hour later

ENOUGH! SIR! YOU'VE BEEN LIKE THAT FOR THE PAST HOUR! DON'T WASTE MY TIME!
I WILL REWARD YOU! I WILL DEFINITELY REWARD YOU!
I'LL DO ANYTHING YOU WANT, IF ONLY YOU'D BE ABLE TO SAVE MY SON!!
OH??

Credits:
Translator: Manchurian Editor
Proofreader: KNSo
Cleaner: RavieSeeker
Typesetter: xah
QC: Cadette Lee

http://ckmscans.halofight.com

Chinatown KM really needs your help!!
If you can typeset or proofread for us...
we'd really appreciate it....
www.ckmscans.halofight.com
chinatownkm@gmail.com